



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Études digitales*, n° 11, 2021 – 1, *Ordre numérique et désordre digital*, p. 195-204

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14569-1.p.0195](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14569-1.p.0195)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2023. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

François PEREA, Albin WAGENER, « Présentation du dossier »

François Perea est Professeur des universités en sciences du langage, spécialiste de l'analyse du discours, des interactions et des usages numériques. Il s'inscrit dans une approche anthropologique questionnant les comportements langagiers des sujets parlants. Il est membre du laboratoire de recherche LHUMAIN de l'université Paul-Valéry.

Albin Wagener est docteur et habilité à diriger des recherches en sciences du langage à l'Université Rennes 2 et à l'INALCO. Il travaille en analyse de discours, plus précisément dans le cadre des interactions numériques, sous leurs formes les plus diverses.

Désormais, les Humanités et les sciences humaines et sociales constatent que les connaissances élaborées à partir de dispositifs numériques procèdent d'inscriptions matérielles qui les orientent. Ainsi, la critique des humanités numériques montre que le mirage de l'explication algorithmique ne suffit plus ; le désordre est constitutif des comportements humains et des faits sociaux, et c'est ce qu'étudie ce numéro, dans le sillage du positionnement critique et heuristique des *digital studies*.

Mots-clés : ordre, désordre, dispositifs, données, faits sociaux.

François PEREA, Albin WAGENER, “*An introduction to the special report*”

*François Perea is full professor in linguistics, specialized in the analysis of digital discourse, interactions, and habits. His works are rooted in an anthropological approach which focuses on people's linguistic behaviors. He is a member of the LHUMAIN lab at Paul-Valéry University (Montpellier), a research unit that addresses digital languages, humanities, mediations, education and interactions.*

*Albin Wagener holds a Ph.D. and a Habilitation in linguistics. As a researcher, he is affiliated to the University Rennes 2 and the INALCO, and focuses on discourse analysis, especially in the broad context of digital interactions.*

*For many years, scholars in humanities and social sciences have been noting that the knowledge created from digital devices proceeds from material inscriptions that actually skew them. Thus, the critique of the digital humanities shows that the mirage of algorithmic explanation is no longer enough; disorder is constitutive of both human behavior and social facts, and this is what this issue intends to analyze, in the wake of the critical and heuristic positioning of digital studies.*

*Keywords: order, disorder, devices, data, social facts.*

Beatrice COLCUC, Christina MUTTER, “Cartography and interoperability of linguistic data. Digital geolinguistics illustrated by the project VerbaAlpina”

Beatrice Colcuc has been a researcher at the VerbaAlpina project since 2019, where she is mainly involved in data processing for the Romance language field. Her research interests include geolinguistics and perceptual linguistics, with a special focus on the situation of linguistic minorities and digital humanities.

Christina Mutter has been the coordinator of the VerbaAlpina project since October 2016. She is responsible for the overall coordination of the project and deals with public relations and crowdsourcing, among other things. Her research interests include geolinguistics, minority languages, neologisms, and digital humanities.

This article discusses the characteristics and possibilities of digital geolinguistics using the example of VerbaAlpina, a research project which deals with the analysis of the dialectal vocabulary of the entire Alpine region. The focus is on data processing, the different ways of visualisation and the management of data according to FAIR principles, which will be illustrated in detail.

*Keywords: digital humanities, FAIR principles, lexicography, linguistic atlases, alpine dialects.*

Beatrice COLCUC, Christina MUTTER, « *Cartographie et interopérabilité des données linguistiques. La géolinguistique numérique illustrée par le projet VerbaAlpina* »

*Beatrice Colcuc est chercheuse au projet VerbaAlpina depuis 2019 où elle s'occupe principalement du traitement des données pour l'aire romane. Ses intérêts de recherche incluent la géolinguistique, la linguistique perceptive avec un regard particulier sur la situation des minorités linguistiques et les humanités numériques.*

*Christina Mutter est coordinatrice du projet VerbaAlpina depuis octobre 2016. Elle est responsable de la coordination générale du projet et s'occupe entre autres des relations publiques et du crowdsourcing. Ses intérêts de recherche incluent la géolinguistique, les langues minoritaires, les néologismes et les humanités numériques.*

*Cet article fait le point sur les caractéristiques et sur les possibilités de la géolinguistique numérique à l'exemple de VerbaAlpina, un projet de recherche qui porte sur l'analyse du vocabulaire dialectal de toute la région alpine. L'accent est mis sur les processus de traitement des données, leur différentes modes de visualisation et leur gestion dans le respect des principes FAIR qui seront illustrés en détail.*

*Mots-clés : humanités numériques, principes FAIR, lexicographie, atlas linguistiques, dialectes alpins.*

Antoine MOREAU, « Un art des humanités numériques ? »

Antoine Moreau, artiste, maître de conférences en Arts, Université de Franche-Comté, UFR STGI, Département Multimédia, Laboratoire ELLIADD, co-responsable du programme Créations, écritures et réceptions médiatiques et numériques et responsable du programme Liens entre les arts et le numérique du Pôle CCM.

Nous nous proposons d'interroger les Humanités Numériques à partir de la recherche fondamentale en art de façon à pouvoir en éprouver la qualité méthodologique. En rappelant la caractère technique du fait d'art, une approche d'ordre anthropologique sera envisagée pour relever la bipolarité paradoxale de l'immatériel. À partir de ces observations, nous nous poserons la question de savoir si les Humanités Numériques sont un nouvel humanisme.

*Mots-clés : art, éthique, écosystème, open-source, communs.*

Antoine MOREAU, "An art of digital humanities?"

*Antoine Moreau, artist, senior lecturer in the arts, University of Franche-Comté, UFR STGI, Multimedia Department, ELLIADD Laboratory (Édition, Littératures, Langages, Informatique, Arts, Didactique, Discours) (Publishing, Literatures, Languages, Informatics, Arts, Didactics, and Discourse), is codirector of the program Créations, écritures et réceptions médiatiques et numériques (Media and Digital Creation, Writing, and Reception) and head of the program Liens entre les arts et le numérique (Links Between the Arts and the Digital) at the CCM (Conception, Creation, Mediation) Center.*

*We propose to question the Digital Humanities from the fundamental research in art so as to be able to test its methodological quality. By recalling the technical character of the fact of art, an approach of anthropological order will be considered to raise the paradoxical bipolarity of the immaterial. From these observations, we will ask ourselves if the Digital Humanities are a new humanism.*

*Keywords: art, ethics, ecosystem, open-source, commons.*

Motasem ALRAHABI, Marguerite BORDRY, Johanna CORDOVA, Yoann DUPONT,  
 « L'ironie dans la critique littéraire. Quelques pistes pour l'annotation  
 automatique »

Motasem Alrahabi est docteur en ingénierie linguistique de Sorbonne Université, où il est le coordinateur scientifique de l'équipe ObTIC. Ses recherches dans le domaine des Humanités Numériques portent principalement sur l'analyse sémantique et discursive de textes.

Marguerite Bordry est docteure en Études italiennes et chercheuse post-doctorale au sein de l'équipe ObTIC. Elle a publié *Venises mineures. Quatre écrivains italiens entre mythe et modernité* (Classiques Garnier, 2019) et une traduction de *Senso et autres nouvelles vénitiennes*, de Camillo Boito (Sorbonne Université Presses, 2020).

Johanna Cordova est diplômée du master recherche en Traitement Automatique des Langues de l'INALCO. Actuellement doctorante, ses recherches se centrent particulièrement sur le développement de systèmes de TAL pour les langues peu dotées et les systèmes multilingues.

Yoann Dupont est Docteur en Sciences du Langage avec une thèse sur la structuration dans les entités nommées (thèse CIFRE à l'Université Sorbonne Nouvelle). Il est actuellement chercheur post-doctoral au sein d'ObTIC où il travaille sur la visualisation des entités nommées dans les œuvres littéraires.

Cet article porte sur la détection de l'ironie dans des textes de critique littéraire via la création d'un corpus manuellement annoté, via une typologie des énoncés ironiques observés dans le corpus, constitué d'articles du *Mercur de France* et de *Les bas-bleus* de Barbey d'Aurevilly. Nous mettons en lumière un rapport à l'ironie qui varie selon les auteurs, parfois révélateur de stratégies critiques. Ce corpus annoté veut rendre possible l'entraînement de systèmes par apprentissage automatique.

Mots-clés : catégorisation de l'ironie, corpus de référence, accord inter-annotateur, critique littéraire, annotation manuelle.

Motasem ALRAHABI, Marguerite BORDRY, Johanna CORDOVA, Yoann DUPONT,  
 “Irony in literary criticism. Some guidelines for automatic annotation”

*Motasem Alrahabi holds a PhD in linguistic engineering from Sorbonne University, where he is the scientific coordinator of the ObTIC (Observatory of Texts, Ideas, and Corpora) team. His research in the field of digital humanities focuses on semantic and discursive analysis of texts.*

*Marguerite Bordry holds a PhD in Italian studies and is a postdoctoral researcher on the ObTIC (Observatory of Texts, Ideas, and Corpora) team. She is the author of Venises*

mineures. Quatre écrivains italiens entre mythe et modernité (*Classiques Garnier*, 2019) and a translation of *Senso* et autres nouvelles vénitiennes, by *Camillo Boito* (Sorbonne Université Presses, 2020).

*Johanna Cordova holds a Master of Research in automatic language processing from the Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO) (National Institute of Oriental Languages and Civilizations). Currently a PhD student, her research focuses on the development of NLP systems for poorly endowed languages and multilingual systems.*

*Yoann Dupont holds a PhD in language sciences with a thesis on structuring in named entities (CIFRE [Industrial Research Training Convention] thesis at the New Sorbonne University). He is currently a postdoctoral researcher at ObTIC (Observatory of Texts, Ideas, and Corpora) where he works on the visualization of named entities in literary works.*

*This paper outlines strategies for the automatic detection of irony in literary-critical texts, which leverages a manually annotated corpus. We propose a typology of ironic statements established through observations in the corpus, which includes articles from the *Mercur de France* and Barbey d'Aurevilly's *Les Bas-bleus*. This study highlights an operational relationship to irony that varies according to author, sometimes revealing different literary-critical strategies. The annotated corpus is constructed in order to enable the future training of machine learning models.*

*Keywords: categorisation of irony, reference corpus, inter-annotator agreement, literary criticism, manual annotation.*

Elisa BOISSÉZON, Anne WASTERLAIN, Charles GLINEUR, Willy LAHAYE,  
« La participation des usagers face aux technologies de la transition éner-  
gétique. Réflexion autour du cas des compteurs dits intelligents »

Elisa Boissézon poursuit actuellement un doctorat au sein du service de Sciences de la Famille de l'Université de Mons, rattaché au Centre de Recherche en Inclusion Sociale (CeRIS). La recherche porte sur l'accompagnement des publics dans le contexte de déploiement des compteurs communicants en région wallonne (Belgique), sous l'angle des inégalités numériques, de la précarité énergétique ou encore de la participation.

Anne Wasterlain est licenciée en Sciences politiques de l'Université Libre de Bruxelles et dispose d'un master en Sciences Psychologiques. Elle poursuit actuellement un doctorat portant sur la précarité énergétique et son impact sur les nouvelles formes de l'action sociale à l'Université de Mons en Belgique.

Charles Glineur est assistant doctorant à l'Université de Mons dans le service de Sciences de la Famille rattaché au Centre de Recherche en Inclusion Sociale CeRIS). Il réalise une thèse de doctorat sur les leviers pédagogiques mis en œuvre par les

intervenants sociaux afin de favoriser la participation sociale. Ses thèmes de recherche gravitent autour de l'inclusion sociale, la pauvreté et la précarité énergétique.

Willy Lahaye est Philosophe et Docteur en sciences psychologiques et de l'éducation. Il dirige le service de sciences de la famille et le centre de recherche en inclusion sociale (CeRIS) de l'Université de Mons, et travaille sur la co-éducation, les relations école-famille, l'éducation familiale et les formes et mécanismes de la précarité. Il a coordonné sept éditions de l'Annuaire « Pauvreté en Belgique » et préside le Groupe interuniversitaire belge de recherche en pauvreté (GIREP).

Les innovations développées pour faire face aux enjeux climatiques de notre siècle soulèvent plusieurs questionnements en termes d'empreinte écologique et environnementale mais aussi en ce qui concerne l'appropriation des nouvelles technologies de la transition par des publics aux réalités socioéconomiques et aux compétences numériques très variées. La littérature des services apporte des réflexions intéressantes quant à la participation du public dans le contexte de la transition énergétique.

Mots-clés : transition énergétique, transition numérique, innovation, compteurs intelligents, participation.

Elisa BOISSÉZON, Anne WASTERLAIN, Charles GLINEUR, Willy LAHAYE,  
*“User participation and energy transition technologies. Thoughts on ‘smart’ meters”*

*Elisa Boissézon is currently pursuing a PhD in the Family Sciences Department of the University of Mons, linked to the Centre de Recherche en Inclusion Sociale (CeRIS) (Research Center on Social Inclusion). Her research focuses on support provided to the public in the context of the deployment of smart meters in the Walloon region (Belgium), from the perspective of digital inequalities, fuel poverty, and participation.*

*Anne Wasterlain holds a bachelor's degree in political science from the Université Libre de Bruxelles and a master's degree in psychological sciences. She is currently pursuing a PhD on fuel poverty and its impact on new forms of social action at the University of Mons in Belgium.*

*Charles Glineur is a doctoral assistant at the University of Mons in the Family Sciences Department, linked to the Centre de Recherche en Inclusion Sociale (CeRIS) (Research Center on Social Inclusion). He is working on his doctoral thesis on the pedagogical levers used by social workers to promote social participation. His research themes revolve around social inclusion, poverty, and fuel poverty.*

*Willy Lahaye is a philosopher and has a PhD in psychological and educational sciences. He is the director of the Family Sciences Department and the Research Center on Social Inclusion (CeRIS) at the University of Mons, and works on coeducation, school-family relations, family education, and the forms and mechanisms of precariousness. He has coordinated seven*

*editions of the Yearbook "Poverty in Belgium" and chairs the Groupe interuniversitaire belge de recherche en pauvreté (GIREP) (Belgian Interuniversity Group for Research on Poverty).*

*The innovations developed to deal with the climate challenges of our century raise several questions in terms of ecological and environmental footprint but also regarding the appropriation of new transition technologies by households with very varied socio-economic realities and digital skills. The literature on services provides interesting issues on public participation in the context of energy transition.*

*Keywords: energy transition, digital transition, innovation, smart meters, participation.*

Aurélie JAVELLE, Frédéric GARCIA, « L'influence de dispositifs numériques sur les relations aux plantes en agriculture. Une exploration »

Aurélie Javelle est ingénieure de recherche en anthropologie de l'environnement. Elle questionne les relations que des maraîcheres bio ont avec la nature et s'intéresse aux pratiques agroécologiques, qui combinent approches académique et sensible, intellectuelle et corporelle, construites en interaction avec le milieu.

Frédéric Garcia est directeur de recherche en intelligence artificielle au sein de l'unité UR MIAT de l'INRAE à Toulouse. Il travaille sur la modélisation du comportement d'agents humains et non humains dans le domaine de l'agriculture numérique. Il s'intéresse en particulier à la perception sonore et à la signalisation électrophysiologique chez les plantes.

Les nouvelles technologies permettent de développer une agriculture numérique qui vise à améliorer la durabilité de la production agricole. L'agriculture numérique amène les agriculteurs à remplacer leurs relations directes à la nature par des dispositifs de médiatisation. Nous nous intéressons à « l'expérience-du-monde » conditionnée par le système technique numérique, et particulièrement en quoi il conditionne les perceptions que les agriculteurs ont des plantes et en influence les pratiques.

Mots-clés : agriculture de précision, dispositifs numériques, bioacoustique végétale, plantes, phénoménotechnique.

Aurélie JAVELLE, Frédéric GARCIA, "*The influence of digital devices on relationships to plants in agriculture. An exploration*"

*Aurélie Javelle is a research engineer in environmental anthropology. She examines the relationship that organic market gardeners have with nature and is interested in agroecological*



*practices, which combine academic and sensitive, intellectual and physical approaches, built in interaction with the environment.*

*Frédéric Garcia is a research director in artificial intelligence at the UR MIAT (Applied Mathematics and Informatics) unit of INRAE (National Research Institute for Agriculture, Food, and Environment) in Toulouse. He works on modeling the behavior of human and non-human agents in the field of digital agriculture. He is particularly interested in sound perception and electrophysiological signaling in plants.*

*New technologies make it possible to develop digital agriculture that aims to improve the sustainability of agricultural production. Digital agriculture leads farmers to replace their direct relationships with nature with devices that mediate these relationships. We are interested in the “experience-of-the-world” conditioned by the digital technical system, and more particularly how it conditions the perceptions that farmers have of plants and influences their practices.*

*Keywords: precision agriculture, digital devices, plant bioacoustics, plants, phenomenotechnics.*

Albin WAGENER, « Hypernarrativité postdigitale. Discours, mèmes et sérialité »

Albin Wagener est docteur et habilité à diriger des recherches en sciences du langage à l'Université Rennes 2 et à l'INALCO. Il travaille en analyse de discours, plus précisément dans le cadre des interactions numériques, sous leurs formes les plus diverses.

Le présent article se propose d'observer les bouleversements que les dispositifs et pratiques numériques font peser sur les interactions sociales, en lien avec la théorie postdigitale. Notre propos s'inspire d'une approche systémique des interactions, dans la mesure où celle-ci permet de mesurer les impacts variés que font peser la digitalisation des moyens d'expression et de communication sur les relations inter-individuelles et leurs conséquences sociétales.

Mots-clés : hypernarrativité, postdigitalité, mèmes, discours, sérialité, récits.

Albin WAGENER, “Postdigital hypernarrativity. Discourse, memes, and seriality”

*Albin Wagener is a doctor and qualified researcher in language sciences at the University of Rennes 2 and at INALCO. He works in discourse analysis, more precisely in the context of digital interactions, in their most diverse forms.*

*This paper aims to study the social transformations rendered possible by digital devices and practices, in connection with postdigital theory. This work is rooted in a*

*systemic approach applied to interactions, insofar as it enables the measure the way the digitization of means of expression and communication has on inter-individual relations and their social consequences.*

*Keywords: hypertextuality, postdigitality, memes, discourse, seriality, narratives.*

Fabrice PAPY, « La rhétorique des bibliothèques numériques à l'heure du *Linked Open Data* »

Fabrice Papy est Professeur des Universités de Sciences de l'Information et de la Communication à l'Université de Lorraine. Ses travaux de recherches portent d'une part sur les problématiques d'organisation des connaissances et d'usages dans les environnements distribués des bibliothèques numériques et d'autre part sur le rôle de la médiation technologique dans la construction et l'évolution sociotechnique de la Société de l'Information.

Dans la conception des bibliothèques numériques, la rhétorique d'inspiration technicienne continue à s'imposer malgré les évolutions centrées sur les utilisateurs et leurs usages. Elle maintient son omniprésence sur les questions de l'*Open Data* et du *Linked Open Data*. Pourtant de sérieuses pistes anthropocentrées basées sur les usages des SOC ne manquent pas pour concevoir des bibliothèques numériques de toutes natures, cohérentes par rapport aux enjeux citoyens de la Société de l'Information.

Mots-clés : usage, approche anthropocentrée, interopérabilité, société de l'information, hypertexte, Système d'Organisation des Connaissances.

Fabrice PAPY, "*The rhetoric of digital libraries in the age of Linked Open Data*"

*Fabrice Papy is a university professor in information and communication sciences at the University of Lorraine. His research focuses, on the one hand, on the organization of knowledge and uses in distributed digital library environments and, on the other hand, on the role of technological mediation in the construction and socio-technical evolution of the information society.*

*In the design of digital libraries, the rhetoric of technical inspiration continues to impose itself despite the evolutions centered on users and uses. It maintains its omnipresence on issues of Open Data and Linked Open Data. However, an historic background in terms of anthropocentric tracks based on the uses of KOS for designing digital libraries of all kinds exists, consistent with the citizen issues of the Information Society.*

*Keywords: use, anthropocentric approach, interoperability, information society, hypertext, Knowledge Organization System.*

Pascal ROBERT, « Le rapport Villani sur l'IA. Récit d'innovation ou impensé ? »

Pascal Robert est professeur des universités à l'Essib et membre du laboratoire Elico. Ses travaux visent à décrypter les enjeux politiques et cognitifs de l'informatisation de la société et à l'élaboration d'une anthropologie du document. Il est l'auteur ou a dirigé, aux Éditions des archives contemporaines, *l'Impensé informatique* (2012), puis *l'Impensé numérique* (2016 et 2020), suivis de *Temporalités numériques*, qui porte sur la modélisation de l'histoire des TIC aux XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> s. (2022).

Le rapport dirigé par C. Villani est symptomatique à plus d'un égard : comme type de littérature d'état, comme manière de promouvoir la notion d'IA, comme étiquette globale censée dire le tout du numérique, comme discours qui se présente volontiers comme un récit d'innovation. L'article montre en quoi ce rapport poursuit l'exercice discursif de naturalisation des TIC engagé depuis au moins les années 70 et que nous caractérisons comme un impensé, d'abord informatique et désormais numérique.

Mots-clés : IA, rapport Villani, innovation, impensé numérique, récit.

Pascal ROBERT, "*The Villani's report on AI. Innovation or thoughtlessness?*"

*Pascal Robert is a university professor at the École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothèques (Essib) and a member of the Elico (Équipe de recherche de Lyon en sciences de l'Information et de la Communication) (Lyon Research Team on Information and Communication Science) laboratory. His work aims to decipher the political and cognitive issues of the computerization of society and to develop an anthropology of the document. He is the author or director of l'Impensé informatique (2012) and l'Impensé numérique (2016 and 2020), published by Éditions des archives contemporaines, followed by Temporalités numériques (2022), which focuses on the modeling of the history of ICTs in the nineteenth and twentieth centuries.*

*The report directed by C. Villani is symptomatic in more than one respect: as a type of state literature, as a way of promoting the notion of AI, as a global label supposed to tell the whole story of the digital, as a discourse that presents itself as a narrative of innovation. The article shows how this report pursues the discursive exercise of naturalising ICTs that has been underway since at least the 1970s and that we characterise as an unthought, initially computer-based and now digital.*

*Keywords: AI, Villani's report, innovation, digital unthought, narrative.*